



Л.Н.ТОЛСТОЙ

КАВКАЗСКИЙ ПЛЕЯНИК



Производство студии „Диафильм“, 1956 г.

Диафильм по одноимённой повести Л. Н. ТОЛСТОГО
(Текст даётся с сокращениями)

Составил кандидат филологических наук
И. УСПЕНСКИЙ

Художник Г. БАЛАШОВ

Редактор Е. КАВТИАШВИЛИ
Художественный редактор А. МОРОЗОВ

Часть 2





Прожил так Жилин месяц. Как ночь придёт, затихнет в ауле — так он у себя в сарае копает. И прокопал он под стеной дыру. „Только бы, — думает, — мне место хорошенько узнать, в какую сторону идти“.



**Вот он выбрал время, как хозяин уехал; пошёл после
обеда за аул, на гору – хотел оттуда место посмотреть.
„Ну, – думает Жилин, – теперь место знаю, надо бежать“.**



К вечеру вернулись татары. Привезли на седле своего убитого татарина, брата рыжего. Приехали сердитые, собрались все хоронить.



**Три дня ели кобылу, бузу пили — покойника поминали.
Все татары дома были. На четвёртый день, видит Жи-
лин — в обед куда-то собираются.**



„Ну, — думает Жилин, — нынче бежать надо“, — и говорит Костылину: „Что ж ты будешь сидеть? Татары теперь злые за то, что ихнего русские убили. Поговаривают — нас убить хотят“. Подумал, подумал Костылин. — „Ну, пойдём!“



Полез Жилин в дыру, раскопал пошире, чтоб и Костылину пролезть; и сидят они — ждут, чтобы затихло в ауле. Посидели они за углом. Долго сидели, дожидались, пока народ пройдёт.



Затихло. Прошли через двор под кручь к речке, перешли речку, пошли лощиной. Жилин по звёздам примечает, в какую сторону идти.



В тумане свежо, идти легко, только сапоги меловки, стоптались. Жилин снял свои, бросил, пошёл босиком. Стал Костылин отставать. „Тише, — говорит, — иди; сапоги проклятые — все ноги стёрли“. — „Да тыними, легче будет“.



Пошёл Костылин босиком – ещё того хуже: изрезал все ноги по камням и всё отстаёт. Жилин ему говорит: „Ноги обдерёшь – заживут, а догонят – убьют, хуже“. Костылин ничего не говорит, идёт, покряхтывает.



Вышли на полянку. Костылин сел и говорит: „Как хочешь, а я не дойду: у меня ноги не идут“. Рассердился Жилин, плюнул, обругал его: „Так я же один уйду, прощай!“



Костылин вскочил, пошёл. Прошли они версты четыре. Вдруг слышат — впереди топает лошадь. Сбежали они с дороги, сели в кусты и ждут.



Проехал татарин. Стал Костылин вставать и упал. Стал его Жилин силой поднимать. Как закричит Костылин: „Ой, больно!“ Жилин так и обмер — „Что кричишь? Ведь татарин близко, услышит“.



А сам думает: „Бросить товарища не годится“. Подсадил на себя Костылина и вышел на дорогу. Тяжело Жилину, ноги тоже в крови и уморился.

An illustration in a dark, monochromatic style showing a Tatar warrior on horseback, holding a spear, moving across a rocky or uneven terrain. The scene is set against a light, hazy background, possibly representing a night or a misty atmosphere.

Видно, услышал татарин, как Костылин закричал. Бросился Жилин в кусты. Татарин выхватил ружьё, выпалил, — не попал. И поскакал прочь по дороге.





Слышат — голоса татарские. Зауськали, как собак притравливают. Слышат — трещит что-то по кустам, прямо к ним собака чужая чья-то. Лезут и татары — тоже чужие;



схватили их, посвязали, посадили на лошадей, повезли назад в аул.



Набили на них колодки, отвели за мечеть. Там яма была аршин пяти — и спустили их в эту яму. Житьё им стало совсем дурное. И Жилин приуныл: видит — дело плохо.



**Сидит он раз в яме на корточках, думает об вольном
жизне. Вдруг прямо ему на колени лепёшка упала, дру-
гая, и черешни посыпались. Поглядел кверху, а там Дина.
Поглядела на него, посмеялась и убежала.**



Жилин и думает: „Не поможет ли Дина?“ Расчистил он в яме местечко, наковырял глины, стал лепить кукол. Наделал людей, лошадей, собак; думает: „Как придёт Дина, брошу ей“.



Только на другой день нет Дины. А слышит Жилим — собрались татары у мечети, спорят, кричат и поминают про русских. Русские близко подошли, и боятся татары, как бы в аул не зашли, и не знают, что с пленными делать.



Поговорили и ушли. Вдруг слышит – зашуршало что-то наверху. Видит – Дина. – „Иван, тебя убить хотят“. – „Кто убить хочет?“ – „Отец, ему старики велят, а мне тебя жалко“. Жилин и говорит: „А коли тебе меня жалко, так ты мне палку длинную принеси“.



Затихло всё. Стал уже Жилин дремать. Вдруг на голову ему глина посыпалась, глянул кверху — шест длинный в тот край ямы тыкается.



Жилин и говорит: „Ну, Костылин, пойдём попытаемся в последний раз“. Костылин и слышать не хочет. „Куда я пойду, когда и поворотиться сил нет?“



Ухватился Жилин за шест, велел Дине держать и полез. Раза два он обрывался — колодка мешала... выбрался кое-как наверх.



Жилин под гору пошёл. Слез под кручь, взял камень вострый, стал замок с колодки выворачивать. А замок крепкий, никак не собьёт. За горой зарево загорелось. Месяц встаёт. „Ну, — думает, — до месяца надо до лесу добраться“.



**Поднялся, бросил камень. Хоть в колодке, да надо идти.
– „Прощай, – говорит, – Динушка. Век тебя помнить буду“.
И погладил её по голове. Как заплачет Дина...**



... побежала на гору, как мазочка прыгает. Перекрестился Жилин, подхватил рукой замок на колодке, чтобы не брэнчал, пошёл по дороге, ногу волочит.



Дошёл до лесу, — никто не попался. Всю ночь шёл. Видит — лес кончается. Вышел на край — совсем светло. Вгляделся, видит: ружья блестят — казаки, солдаты.



Услыхали наши. Выскочили казаки верховые, пустились к нему — наперерез татарам.



**Замахал руками, закричал что было духу своим: „Братцы!
выручай! братцы!**



Глядь: налево, на бугре, стоят трое татар. Увидали его, пустились к нему.



Окружили его казаки, спрашивают: кто он, что за человек, откуда?



Выбежали солдаты, обступили Жилина; кто ему хлеба, кто наши, кто водки; кто шинелью прикрывает, кто колодку разбивает.



Повезли в крепость. Обрадовались солдаты, товарищи собрались к Жилину... А Костылина только ещё через месяц выкупили за пять тысяч. Еле живого привезли.

The background is a watercolor-style illustration of a mountain range. The mountains are rendered in shades of blue, purple, and white, with some green patches indicating vegetation. In the upper right corner, there are dark green leaves and branches of a tree. The overall style is soft and painterly.

Конец диафильма

Студия „Диафильм“

Москва. Центр, Старосадский пер., д. № 7

Д-231-56